

CentronicPLUS

SC911 PLUS

it

Istruzioni per il montaggio e l'impiego

Sensore radio bidirezionale sole/vento/ pioggia

Informazioni importanti per:

- il montatore / • l'elettricista specializzato / • l'utilizzatore

Consegnare la presente documentazione a chi di competenza!

Le presenti istruzioni originali devono essere conservate con cura dall'utilizzatore.

4036 630 005 0a 14/02/2024

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
info@becker-antriebe.com
www.becker-antriebe.com



BECKER
for you. forever.

Indice



In generale	3
Informazioni sulla licenza per il software OpenSource	3
Garanzia.....	4
Istruzioni di sicurezza	4
Utilizzo previsto.....	5
Spiegazione dei simboli e dei tasti	6
Spiegazione del funzionamento.....	7
Programma sensore.....	7
Impostazione modalità di programmazione	7
Programmazione del sensore CentronicPLUS	7
Assegnazione del sensore con il trasmettitore portatile	10
Ripristino del sensore alle impostazioni di fabbrica	12
Montaggio.....	12
Collegamento	13
Pulizia	13
Smaltimento	13
Dati tecnici	14
Cosa fare se...?	14
Dichiarazione di conformità UE semplificata	14

In generale

Il sensore consente di gestire uno o più impianti di protezione solare CentronicPlus. I valori soglia per la protezione solare e il monitoraggio del vento possono essere impostati con i comandi del sistema di protezione solare CentronicPLUS / Centronic. Le reazioni all'allarme pioggia possono essere impostate solo con i comandi del sistema di protezione solare CentronicPlus.

Questo apparecchio si caratterizza per la sua semplicità di utilizzo.

Spiegazione dei pittogrammi

	PRUDENZA	PRUDENZA contraddistingue un pericolo che, se non evitato, può provocare lesioni fisiche.
	ATTENZIONE	ATTENZIONE contraddistingue le misure da adottare al fine di evitare danni alle cose.
		Suggerimenti per applicazioni e altre informazioni utili.

Informazioni sulla licenza per il software OpenSource

In questo apparecchio è integrato un software gratuito/OpenSource.

Le informazioni sulla licenza sono allegate al prodotto nella documentazione apposita, riconoscibile dal seguente simbolo:



Le informazioni sulla licenza del software concesso in licenza utilizzato possono essere scaricate al seguente indirizzo www.becker-antriebe.com/licenses.

Offerta scritta per ricevere le informazioni sulla licenza:

Su richiesta, Becker-Antriebe fornirà le informazioni sulla licenza per il software concesso in licenza utilizzato a prezzo di costo su una chiavetta USB o un supporto dati simile. Al riguardo si prega di contattare l'indirizzo: licenses@becker-antriebe.com

Garanzia

Modifiche costruttive e installazioni improprie eseguite in contrasto alle presenti istruzioni e a ogni altra nostra indicazione possono provocare gravi lesioni al corpo e alla salute dell'utilizzatore, ad es. contusioni. Qualsiasi modifica potrà essere realizzata solo in seguito ad accordo con noi e previa nostra autorizzazione. Le nostre indicazioni, in particolare quelle contenute nelle presenti istruzioni per il montaggio e l'impiego, devono essere assolutamente rispettate.

Non è permessa nessuna ulteriore trasformazione dei prodotti contraria all'utilizzo per il quale il prodotto è stato espressamente concepito.

I fabbricanti dei prodotti finiti gli installatori devono verificare che durante l'utilizzo dei nostri prodotti siano osservate e rispettate tutte le necessarie disposizioni legali e delle autorità in merito alla fabbricazione del prodotto finito, alla sua installazione e all'assistenza dei clienti, in particolare le attuali norme in vigore sulla compatibilità elettromagnetica.

Istruzioni di sicurezza

Indicazioni generali

- Conservare le presenti istruzioni!
- Utilizzare esclusivamente parti originali non modificate fornite dal costruttore del comando.
- Tenere i bambini lontano dai dispositivi di comando.
- Osservare le disposizioni nazionali in materia.
- Tenere sempre il sensore pulito e privo di foglie, neve o altri materiali e controllarne regolarmente il corretto funzionamento.
- Raffiche improvvise di vento possono danneggiare l'impianto nonostante il monitoraggio del vento, poiché l'inerzia dell'intero sistema non consente una salita brusca. In caso di una tempesta imminente, assicurarsi che il telo sia retratto e che resti tale.



Prudenza

- **Pericolo di lesioni da scarica elettrica.**
- **I collegamenti alla rete da 230 V devono essere effettuati da un tecnico specializzato autorizzato.**
- **Prima di iniziare il montaggio disconnettere i cavi di collegamento dall'alimentazione di corrente.**
- **Tenere le persone lontano dalla zona di movimento degli impianti.**
- **Se l'impianto viene controllato da uno o più trasmettitori, la zona di movimento dell'impianto deve essere visibile durante il funzionamento.**
- **Per il collegamento delle linee di comando (tensioni di sicurezza basse) utilizzare soltanto tipi di cavi dotati di una sufficiente rigidità dielettrica.**

- **Osservare le specifiche dell'impianto di protezione solare.**

Utilizzo previsto

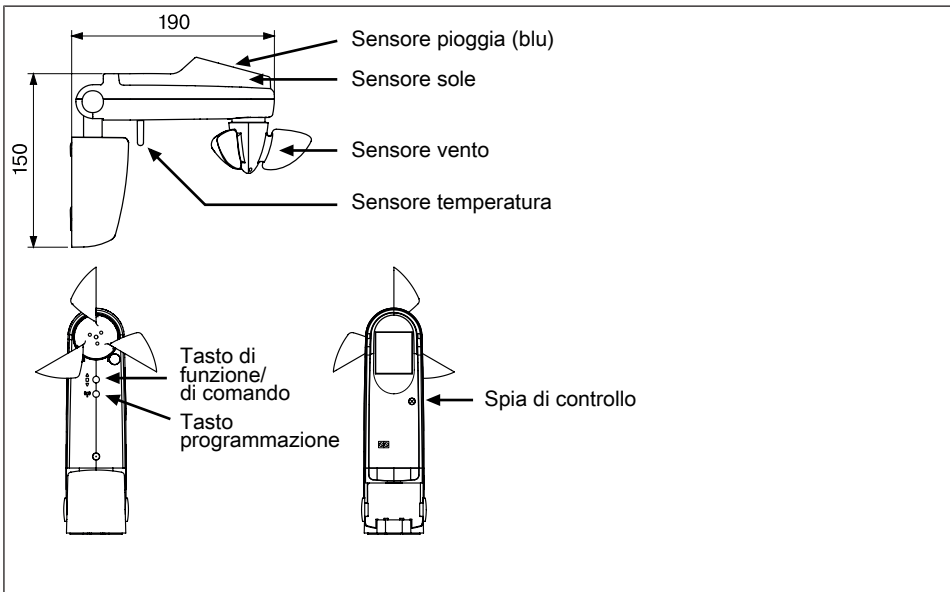
Il sensore descritto nel presente manuale deve essere utilizzato esclusivamente per il comando di operatori radio e dispositivi di comando radio compatibili con Centronic-Plus.

- Tenere presente che gli impianti radio non possono essere utilizzati in aree caratterizzate da elevato rischio di interferenze (ad es. ospedali, aeroporti).
- Il comando a distanza è consentito solo per apparecchi e impianti laddove un'anomalia di funzionamento nel trasmettitore o nel ricevitore non crei pericolo per persone, animali o cose o tale rischio sia coperto da altri dispositivi di sicurezza.
- L'utente non è protetto da eventuali interferenze generate da altri impianti ricetrasmittenti (ad es. ricetrasmittenti che operano sulla stessa lunghezza d'onda).
- Collegare il ricevitore radio esclusivamente ad apparecchi e impianti autorizzati dal costruttore.



- **Assicurarsi che il comando non venga installato ed utilizzato nell'area di superfici metalliche o campi magnetici.**
- **Gli impianti radio che trasmettono sulla stessa frequenza possono determinare anomalie del ricevitore.**
- **Tenere presente che la portata del segnale radio è limitata dalla legislazione vigente e dai provvedimenti costruttivi.**

Spiegazione dei simboli e dei tasti



Spia di controllo all'avvio	Si accende in verde per 1 - 6 secondi	Il sensore è stato avviato ed è ancora nello stato di avvio.
Spia di controllo durante il funzionamento	Si accende brevemente in giallo	Il sensore invia i dati del sensore al suo ricevitore.
	Si accende brevemente in verde	Il sensore invia il comando di movimento attuale al suo ricevitore.
	Cambio di colore	Il sensore effettua una ricerca per la procedura di apprendimento.
	Luce rossa fissa	Nessun ricevitore trovato in modalità di apprendimento.
	Luce verde fissa	Un ricevitore è stato collegato al sensore in modalità di apprendimento.
	Luce blu fissa	Nella modalità di apprendimento è stato trovato un ricevitore nella stessa rete ma non è ancora connesso al sensore.
	Luce gialla fissa	È stato trovato un ricevitore in una rete estranea in modalità di apprendimento.
	Si accende brevemente per 3 volte in verde	Il sensore è stato identificato da un altro partecipante alla rete.

Spiegazione del funzionamento

Il sensore trasmette continuamente i valori del sensore attualmente misurati. La reazione quando si supera o si scende al di sotto dei valori di soglia impostati nel ricevitore dipende dal ricevitore utilizzato e dalla rispettiva impostazione sullo stesso.

i Per ottenere un corretto rilevamento della pioggia, il sensore pioggia viene riscaldato.

Spia di controllo

La spia di controllo viene utilizzata per il feedback visivo, come per esempio le trasmissioni radio. Dopo aver impostato l'alimentazione, durante l'avvio del dispositivo, si accende in verde per un breve periodo.

Tasto di funzione/di comando

Questo tasto serve per le impostazioni. Durante il funzionamento normale i comandi di corsa vengono eseguiti uno dopo l'altro nella sequenza SALITA - STOP - DISCESA - STOP ecc.

Programma sensore

Impostazione modalità di programmazione

i Questo passo è necessario solo se uno degli apparecchi da programmare non fa ancora parte dell'installazione. Ad esempio, nel caso di prodotti nuovi di zecca, apparecchi di un'altra installazione o prodotti che sono stati ripristinati alle impostazioni di fabbrica.

La relativa descrizione è riportata nelle istruzioni del ricevitore.










Programmazione del sensore CentronicPLUS

Il sensore può essere programmato in diversi modi:

- Con il tasto di programmazione sul sensore
- Con un trasmettitore SWCxxxPLUS





Con il tasto di programmazione sul sensore



i Nel caso di prodotti nuovi di zecca, apparecchi di un'altra installazione o prodotti che sono stati ripristinati alle impostazioni di fabbrica, la modalità di programmazione deve essere stabilita in anticipo (vedere **Portare in modalità di programmazione**).

	 	<p>Premere il tasto di programmazione per 3 secondi durante la modalità di programmazione. Il sensore effettua una ricerca e la spia di controllo mostra un continuo cambiamento di colore. Quindi il sensore passa alla selezione del ricevitore e seleziona il ricevitore con la migliore qualità di connessione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Il ricevitore emette un segnale di conferma. <p>Se il ricevitore desiderato non emette un segnale di conferma, è possibile passare ai ricevitori disponibili con il tasto programmazione fino a quando il ricevitore desiderato non emette un segnale di conferma.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Il sensore mostra l'attuale stato di assegnazione del ricevitore tramite la spia di controllo.
<h3>Significato dei colori</h3>		
<p>Luce gialla:</p>		<p>Il ricevitore non fa ancora parte dell'installazione o si trova ancora nello stato in cui è stato consegnato.</p>
<p>Luce blu:</p>		<p>Il ricevitore non è assegnato al canale selezionato.</p>
<p>Luce verde:</p>		<p>Il ricevitore è assegnato al canale selezionato.</p>
	 <p>oppure</p>  	<p>Premere il tasto funzione/di comando per modificare lo stato di assegnazione del ricevitore selezionato. Se il ricevitore non fa ancora parte dell'installazione, viene aggiunto e assegnato al canale selezionato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Il ricevitore emette un segnale di conferma dell'assegnazione del canale con una segnalazione singola e annulla l'assegnazione del canale con una segnalazione doppia. ▶ Il sensore emette un segnale di conferma del nuovo stato di assegnazione illuminandosi di conseguenza. <p>▶ Il ricevitore è ora parte dell'installazione.</p>
		<p>Per finire, premere il tasto di programmazione per 3 secondi per passare al funzionamento normale.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ La spia di controllo si spegne.





Con un trasmettitore SWCxxxPLUS

i Nel caso di prodotti nuovi di zecca, apparecchi di un'altra installazione o prodotti che sono stati ripristinati alle impostazioni di fabbrica, la modalità di programmazione deve essere stabilita in anticipo (vedere Portare in modalità di programmazione).

		<p>Spostare il trasmettitore il più vicino possibile al sensore da programmare.</p>
<p>● 3 s</p>	<p>Ⓜ 1x</p>  	<p>Premere per 3 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore. Il trasmettitore effettua una ricerca e l'anello LED mostra un continuo cambiamento di colore. Quindi il trasmettitore passa alla selezione del ricevitore e seleziona il sensore/ricevitore con la migliore qualità di connessione.</p> <p>▷ Il sensore / ricevitore emette un segnale di conferma.</p> <p>Se il sensore desiderato non emette un segnale di conferma, è possibile passare ai sensori / ricevitori disponibili con il tasto ▲ / ▼ fino a quando il sensore desiderato non emette un segnale di conferma con 3 lampeggi verdi della spia di controllo.</p> <p>▷ Il trasmettitore mostra l'attuale stato di assegnazione attuale tramite l'anello LED.</p>
<h3>Significato dei colori</h3>		
<p>Luce gialla:</p>		<p>Il sensore / ricevitore non fa ancora parte dell'installazione o si trova ancora nello stato in cui è stato consegnato.</p> <p>i Premendo brevemente il tasto STOP si aggiunge il dispositivo all'installazione e si aggiorna lo stato di assegnazione.</p>
<p>Luce blu:</p>		<p>Il ricevitore non è assegnato al canale selezionato.</p>
<p>Luce verde:</p>		<p>Il ricevitore è assegnato al canale selezionato.</p>
<p>Luce bianca:</p>		<p>Sensore Centronic PLUS selezionato.</p>
<p>Luce rossa:</p>		<p>Nessun ricevitore trovato.</p>
<p>■</p>		<p>Premere il tasto STOP sul trasmettitore per modificare lo stato di assegnazione del ricevitore selezionato. Se il ricevitore non è stato ancora assegnato al sensore selezionato, verrà aggiunto.</p> <p>▷ Il sensore emette un segnale di conferma del nuovo stato di assegnazione illuminandosi di conseguenza.</p> <p>▷ Il sensore è ora parte dell'installazione.</p>

 3 s		<p>Quindi premere il tasto di programmazione per 3 secondi sul trasmettitore per passare al funzionamento normale.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► La spia di controllo si spegne.
---	--	--

Assegnazione del sensore con il trasmettitore portatile

	<p>Spostare il trasmettitore il più vicino possibile al sensore desiderato.</p>	
 3 s	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div data-bbox="269 331 362 400" style="margin-bottom: 10px;">  </div> <div data-bbox="269 408 362 501" style="margin-bottom: 10px;">  </div> <div data-bbox="269 509 362 601">  </div> </div>	<p>Premere per 3 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore. Il trasmettitore effettua una ricerca e l'anello LED mostra un continuo cambiamento di colore. Quindi il trasmettitore passa alla selezione del ricevitore e seleziona il sensore/ricevitore con la migliore qualità di connessione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Il sensore / ricevitore emette un segnale di conferma. <p>Se il sensore desiderato non emette un segnale di conferma, è possibile passare ai sensori / ricevitori disponibili con il tasto ▲ / ▼ fino a quando il sensore desiderato non emette un segnale di conferma con 3 lampeggi verdi della spia di controllo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Il trasmettitore mostra l'attuale stato di assegnazione attuale tramite l'anello LED.

Significato dei colori	
<p>Luce gialla:</p>	<p>Il sensore / ricevitore non fa ancora parte dell'installazione o si trova ancora nello stato in cui è stato consegnato.</p> <p>i Premendo brevemente il tasto STOP si aggiunge il dispositivo all'installazione e si aggiorna lo stato di assegnazione.</p>
<p>Luce blu:</p>	<p>Il ricevitore non è assegnato al canale selezionato.</p>
<p>Luce verde:</p>	<p>Il ricevitore è assegnato al canale selezionato.</p>
<p>Luce bianca:</p>	<p>Sensore Centronic PLUS selezionato.</p>
<p>Luce viola</p>	<p>Trasmettitore Centronic PLUS selezionato.</p>
<p>Luce rossa:</p>	<p>Nessun ricevitore trovato.</p>

●	<div data-bbox="331 54 421 102" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> M 1x </div> <div data-bbox="331 129 367 204" style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; width: 30px; height: 47px; display: flex; flex-direction: column; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; margin-bottom: 2px;">▲</div> <div style="width: 10px; height: 10px; margin-bottom: 2px;">□</div> <div style="width: 10px; height: 10px;">▼</div> </div>	<p>Premere brevemente il tasto di programmazione sul trasmettitore per passare alla modalità di impostazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ Il ricevitore con la migliore qualità di connessione al trasmettitore emette un segnale di conferma. ▷ L'anello LED si illumina in bianco nell'area inferiore e mostra lo stato di assegnazione attuale al sensore selezionato nell'area superiore. <p>i In questa modalità non è possibile selezionare un sensore / ricevitore che non sia stato ancora aggiunto all'installazione (l'anello LED si illumina di giallo). Il sensore / ricevitore deve essere stato previamente aggiunto all'installazione.</p> <table border="1" data-bbox="430 448 1068 735"> <thead> <tr> <th colspan="2" data-bbox="430 448 1068 523">Stato di assegnazione nella parte superiore dell'anello LED</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="430 523 639 603">Luce blu:</td> <td data-bbox="642 523 1068 603">Il ricevitore non è assegnato al sensore selezionato.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="430 603 639 683">Luce verde:</td> <td data-bbox="642 603 1068 683">Il ricevitore è assegnato al sensore selezionato.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="430 683 639 735">Luce rossa:</td> <td data-bbox="642 683 1068 735">Nessun ricevitore trovato.</td> </tr> </tbody> </table> <p>Se il ricevitore desiderato non emette un segnale di conferma, è possibile passare ai ricevitori disponibili con il tasto ▲ / ▼ fino a quando il ricevitore desiderato non emette un segnale di conferma.</p>	Stato di assegnazione nella parte superiore dell'anello LED		Luce blu:	Il ricevitore non è assegnato al sensore selezionato.	Luce verde:	Il ricevitore è assegnato al sensore selezionato.	Luce rossa:	Nessun ricevitore trovato.
Stato di assegnazione nella parte superiore dell'anello LED										
Luce blu:	Il ricevitore non è assegnato al sensore selezionato.									
Luce verde:	Il ricevitore è assegnato al sensore selezionato.									
Luce rossa:	Nessun ricevitore trovato.									
■	<div data-bbox="331 887 421 935" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> M 1x </div> <p data-bbox="331 959 412 983">oppure</p> <div data-bbox="331 999 421 1046" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> M 2x </div> <div data-bbox="331 1062 367 1137" style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; width: 30px; height: 47px; display: flex; flex-direction: column; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; margin-bottom: 2px;">▲</div> <div style="width: 10px; height: 10px; margin-bottom: 2px;">□</div> <div style="width: 10px; height: 10px;">▼</div> </div>	<p>Premere il tasto STOP sul trasmettitore per modificare lo stato di assegnazione del ricevitore selezionato. Se il ricevitore non è stato ancora assegnato al sensore selezionato, verrà aggiunto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ Il ricevitore emette un segnale di conferma dell'assegnazione del sensore con una segnalazione singola e annulla l'assegnazione del sensore con una segnalazione doppia. ▷ Il trasmettitore emette un segnale di conferma del nuovo stato di assegnazione illuminandosi di conseguenza. 								
● 3 s	<div data-bbox="331 1174 367 1249" style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; width: 30px; height: 47px; display: flex; flex-direction: column; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="width: 10px; height: 10px; margin-bottom: 2px;">▲</div> <div style="width: 10px; height: 10px; margin-bottom: 2px;">□</div> <div style="width: 10px; height: 10px;">▼</div> </div>	<p>Quindi premere il tasto di programmazione per 3 secondi sul trasmettitore per passare al funzionamento normale.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ L'anello LED si spegne. 								

Ripristino del sensore alle impostazioni di fabbrica

(P) ● + ▲ ▼ ● 10 s

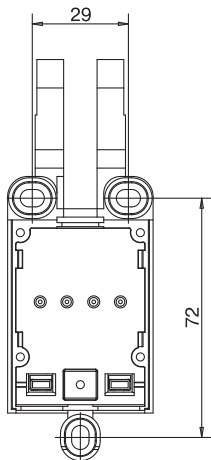
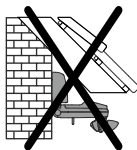
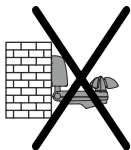
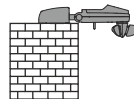
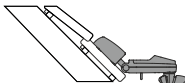
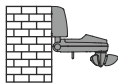
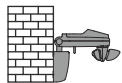


Premere il tasto di programmazione e quindi anche il tasto di funzione/di comando sul sensore per 10 secondi.

- ▷ La spia di controllo lampeggia con luce rossa. Non appena i dati vengono cancellati, la spia di controllo lampeggia due volte in verde e il dispositivo si riavvia.
- ▶ Quando la spia di controllo si spegne, vuol dire che il ricevitore radio è stato ripristinato alle impostazioni di fabbrica.

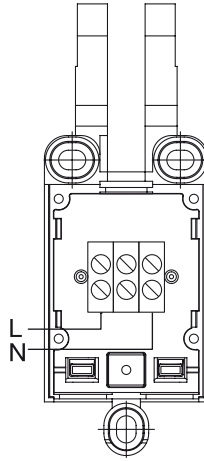
Montaggio

i Per garantire il corretto funzionamento del sensore, le superfici dello stesso non devono essere coperte.



- Prima del montaggio del supporto nella posizione desiderata verificare il corretto funzionamento di trasmettitore e ricevitore.
- Fissare il sensore alla parete con le tre viti fornite in dotazione.

Collegamento



Prudenza

Assicurare il cavo di alimentazione mediante un passacavo di modo che non possa fuoriuscire.

Pulizia

Pulire l'apparecchio solo con un panno idoneo. Non utilizzare detersivi che potrebbero danneggiare la superficie.

Smaltimento



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto indica che il dispositivo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Al termine della sua vita utile, questo prodotto deve essere consegnato separatamente presso un punto di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

L'imballo deve essere smaltito correttamente.

Dati tecnici

Tensione nominale	230-240 V CA / 50-60 Hz
Indice di protezione	IP 44
Temperatura ambiente consentita	da -25 a +55°C
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	≤ 25 mW
Frequenza radio	868,3 MHz

La portata radio massima può raggiungere i 25 m all'interno e in prossimità di edifici e i 350 m in campo aperto.

Cosa fare se...?

Problema	Rimedio
L'operatore tubolare non funziona.	Ridurre la distanza dal ricevitore.
	Programmare il sensore nel ricevitore.
I comandi automatici non vengono eseguiti.	Verificare se il funzionamento automatico è attivo.
	Attendere fino a quando il sensore pioggia non si è asciugato.
L'impianto non si apre in modalità automatica.	Adattare il valore di soglia del sole.
	Attendere che il vento diminuisca.
L'impianto non si apre in modalità automatica o in modalità manuale.	Il valore di soglia del vento è stato superato. Attendere che il vento diminuisca.
L'impianto si apre mentre piove, nonostante il sensore di pioggia.	Verificare l'impostazione della reazione alla pioggia con il trasmettitore SWCxxxPLUS .

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Becker-Antriebe GmbH dichiara che il presente impianto radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

www.becker-antriebe.com/ce



Con riserva di modifiche tecniche.



BECKER
for you. forever.